

Usumbura, le 5 juin 1959
de

C O P I E

Mw.Gr.L RUANDA-URUNDI GEBIED

(1) N° 2705/RMFA.1959



Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Aff. RWABUTOGO E.

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire
à
KIBUNGO

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire,

J'ai l'honneur de me référer à la lettre N° 1690/Just.1/C2 du 24 avril 1959 de Monsieur l'Officier de Police Judiciaire DE ZUTTER, et de porter à votre connaissance que je fais interpellier le condamné Rwabutogo, actuellement détenu à la prison de Kigali, aux fins d'obtenir son accord à l'abandon de la somme de 2.706 frs entre mes mains, pour payer les dommages-intérêts dont il reste redevable.

Des instructions ultérieures vous seront communiquées quant à la destination à réserver à la somme précitée.

Le Premier Substitut, a.i
sé/ B. VAN DER HEYDEN

CABINET DU PROCUREUR DU ROI
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

USUMBURA , le 5 juin 1959.-
de

Mw. Gr. L. RUANDA-URUNDI GEBIED

L'annexe

(*) N° 2795/RMPA.1959

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Aff. RWABUTOGO E.

2992 / Just / 1/02 / VE
15-6-59

à
KIBUNGU.-

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire,

J'ai l'honneur de me référer à la lettre n°1690/Just.1/02 du 24 avril 1959 de Monsieur l'Officier de police judiciaire DE ZUTTER, et de porter à votre connaissance que je fais interpellier le condamné Rwabutogo, actuellement détenu à la prison de Kigali, aux fins d'obtenir son accord à l'abandon de la somme de 2.706 frs entre mes mains, pour payer les dommages-intérêts dont il reste redevable.

Des instructions ultérieures vous seront communiquées quant à la destination à réserver à la somme précitée.

Le Premier Substitut, a.i.
B. VAN DER HEYDEN

104

(*) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.